

BIENVENUE

à la 8^e

FÊTE

FRANSASKOISE



COMITÉ ORGANISATEUR

Président.....Hervé Poilièvre
 Vice-présidente et responsable du kiosque de la Trinité.....Murielle Denis
 Secrétaire.....Ahmed Berkane
 Trésorière et responsable de la garderie.....Dolorès Bandet
 Programmation artistique-culturelle.....Diane Lepage
 Programmation socio-sportive.....Bernadette Loïselle
 Publicité et décors.....Cora Poilièvre
 Protocole et responsable de la Messe commémorative.....Florence Detillieux
 Aménagement du site.....Paul Jeanneau
 Services d'accueil.....Paul Hounjet
 Coordonnateur provincial.....Francis Potié
 Assistante-coordonnatrice provinciale.....Karen Jones

HORAIRE DE LA FETE FRANSASKOISE

LE VENDREDI 31 JUILLET 1987

- 18h00 à 22h00 Inscription
19h00 à 23h00 Salon des retrouvailles - réception vin et fromage

LE SAMEDI 1er AOUT 1987

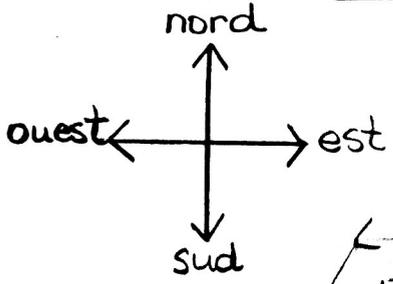
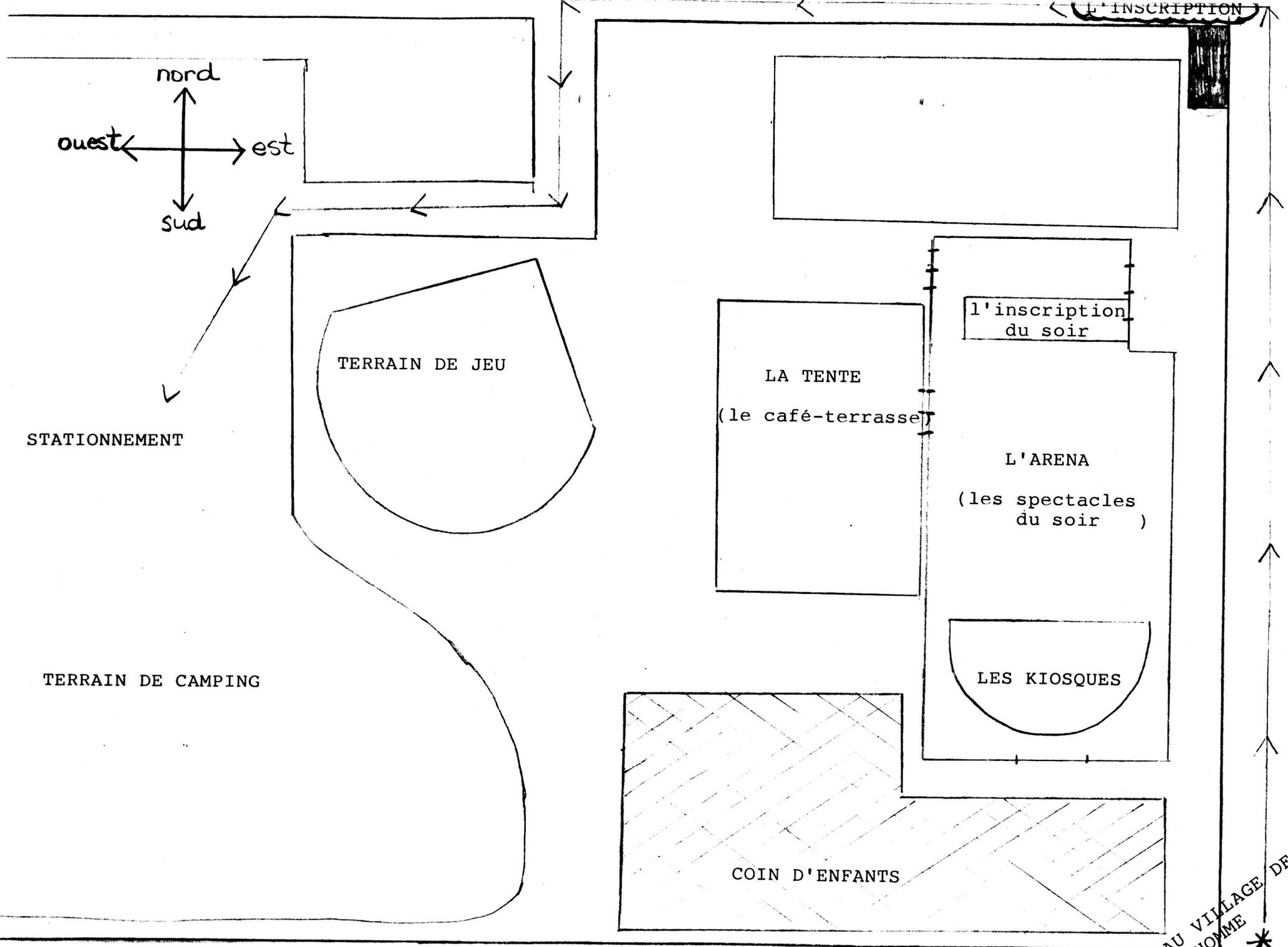
- 09h00 à 18h00 Artistes exposants, commerçants, kiosques d'information et concours des arts visuels
10h00 à 11h00 Les jeux de fortune et le "rack" à foin commencent (voir annexe)
10h30 Tournoi de l'A.G.A.F. à Humbolt
11h00 CEREMONIE D'OUVERTURE OFFICIELLE
13h00 à 17h30 CAFE-TERRASSE: sera animé par un maître de cérémonie. Jeunes et moins jeunes des communautés environnantes sont invités à présenter leur mini-spectacle. Pour clôturer le café-terrasse, "Cachalot", groupe bien connu au Québec présentera un aperçu du spectacle donné en soirée de dimanche.
17h30 à 19h30 Souper libre
19h30 à 21h00 SPECTACLE DE HART-ROUGE: Bien que ce groupe soit basé à Saint-Boniface au Manitoba depuis cinq ans, ces membres sont tous natifs de Willow Bunch en Saskatchewan. Des tournées au Canada, en Belgique et en France ainsi que de nombreuses participations à la radio et apparitions à la télévision à travers le Canada démontrent la réputation grandissante de Hart-Rouge auprès du grand public.
21h00 à 24h30 Soirée dansante avec Donatien Coquet et ses musiciens

LE DIMANCHE 2 AOUT 1987

- 09h00 à 18h00 Artistes exposants, commerçants, kiosques d'information et concours des arts visuels
10h30 L'épluchette de blé d'Inde
13h30 à 14h30 MESSE commémorative
15h00 à 16h00 SPECTACLE DE DANSES FOLKLORIQUES AVEC LA RIBAMBELLE: La Ribambelle est une troupe de danses folkloriques établie à Saskatoon en octobre '86. Elle regroupe une cinquantaine de Francophones de Saskatoon qui se rencontrent régulièrement pour apprendre les différents pas de danses folkloriques et pour donner des spectacles ici et là en province.
17h00 SOUPER DES RETROUVAILLES - un barbecue en l'honneur du 75ième anniversaire de l'Association Culturelle Franco-Canadienne. Les billets seront disponibles à la cantine dans l'arène.
19h30 à 21h00 SPECTACLE DE VARIETE:
LES SHENANDOS sont natifs de Prud'homme. Quatre de ses six membres jouent ensemble depuis 25 ans. Ils ont représenté la Saskatchewan à Expo '86 à Vancouver.
EVELYNE NAETCHGAELE chante professionnellement depuis déjà deux ans. Au mois d'août 1986, on la retrouve à Nashville pour un spectacle au vénéré "Grand Ole Opry". Elle a enregistré deux disques 45 tours qui sont présentement sur le marché canadien.
NICOLE LAFRENIERE est native de Debden mais habite maintenant Saint-Boniface au Manitoba où elle poursuit une carrière artistique. Elle est bien connue au Manitoba pour ses collaborations avec quelques groupes musicaux, ainsi que pour ses nombreux spectacles solos.
21h30 à 24h30 SPECTACLE DE CACHALOT: La folie Cachalot a été inventée en octobre 1980 et ce groupe est originaire de Trois-Rivières Québec. Le répertoire du groupe varie beaucoup; ils cachent dans leur sac des éléments qui conviennent à tous et chacun. Cachalot a un 45 tours à son crédit.
24h30 à 01h30 Grand feu de camp

LE LUNDI 3 AOUT 1987

- 09h00 Déjeuner aux crêpes
11h00 CEREMONIE DE FERMETURE OFFICIELLE



STATIONNEMENT

TERRAIN DE JEU

TERRAIN DE CAMPING

LA TENTE
(le café-terrasse)

l'inscription
du soir

L'ARENA
(les spectacles
du soir)

LES KIOSQUES

COIN D'ENFANTS

ENTREE AU VILLAGE DE
PRUD'HOMME

AUTOROUTE #27



MOT DU PRESIDENT

Chaque année, l'arrivée de l'été annonce la tenue de la Fête annuelle des Fransaskois, "La Fête fransaskoise". Ce regroupement à caractère culturel, social et historique, permet aux Fransaskois des différentes localités de se réunir pendant une fin de semaine remplie d'activités pour tous les âges.

Les activités telles que: les spectacles, les expositions, le Concours des arts visuels, les souper et déjeuner communautaires, le Salon des retrouvailles, les jeux sportifs, les activités des jeunes, sauront bien démontrées le dynamisme et la vitabilité des gens de la Trinité.

Le Conseil d'administration, le Bureau de direction et le personnel de la Commission culturelle fransaskoise s'unissent pour remercier tous les bénévoles qui ont oeuvré pendant plusieurs mois à la réalisation de cette grande fête. Egalement, je veux souligner l'importante contribution des gens de Prud'homme car c'est eux la communauté hôte de notre 8e Fête fransaskoise en 1987.

Sans l'engagement et le dévouement des bénévoles, la Fête fransaskoise n'aurait pas lieu et perdrait son caractère communautaire.

La tenue d'une telle fête a fait ses preuves comme moyen de développement culturel de la Francophonie en Saskatchewan. Plusieurs agences/organismes tels que la Fondation de la radio française en Saskatchewan ont su montrer leur intérêt tout spécial en appuyant financièrement la Fête fransaskoise. A cet égard, il faut souligner ici l'implication majeure du Secrétariat des affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec, le Secrétariat d'Etat du Canada, le Saskatchewan Trust for Sport, Culture and Recreation et Santel Communications Group de Toronto. A toutes agences, corporations et fondations, je leur dis un grand merci.

La 8e Fête fransaskoise a son cachet bien spécial. C'est "La Fête des retrouvailles" en reconnaissance du 75e anniversaire de l'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan. Chapeau à l'A.C.F.C. qui a toujours lutté pour les droits des Francophones en Saskatchewan que se soit en éducation, en communication et autres. Je reconnais le travail ardu qu'a accompli nos pionniers et il est important de le souligner particulièrement pendant l'année 1987.

Bonne fête à tous.

Arthur Denis
Président



75 ans, ÇA SE FÊTE EN GRAND!

L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan (A.C.F.C.) célèbre cette année son 75^{ième} anniversaire de fondation. Pendant toutes ces années, l'A.C.F.C. a su se tailler une place enviable de chef de file de la population fransaskoise et de gardienne de notre langue et de notre culture tant par son implication dans les secteurs de l'éducation, du développement communautaire, des communications et des droits linguistiques que par sa participation à l'évolution même de la francophonie au Canada.

Parmi les activités prévues pour souligner cet anniversaire, le "Souper des retrouvailles" s'inscrit à l'intérieur des activités de la "Fête fransaskoise" le dimanche, 2 août 1987 à compter de 17 heures. Ce repas communautaire débutera par un cocktail où vous aurez l'occasion d'entendre les allocutions de Monsieur Arthur Denis, Monsieur Albert Dubé et le conférencier invité, le Docteur Roger Motut.

Pendant le souper qui suivra à 17h30, vous aurez l'occasion d'entendre Monsieur l'abbé Arthur Marchildon qui nous racontera quelques anecdotes qui enrichissent notre patrimoine culturel. De plus, vous pourrez poursuivre votre repas au son d'une douce musique d'accordéon.

Le "Souper des retrouvailles" vous donnera l'occasion de renouer vos liens d'amitiés avec des francophones que vous rencontrez rarement. Vous êtes donc invités à vous replonger dans une atmosphère de joie et de fraternité où notre culture et notre langue seront à l'honneur.

Par ailleurs, vous pourrez vous procurer l'album souvenir de l'A.C.F.C. ainsi que visiter notre exposition de documents historiques et d'artefacts qui met en valeur l'histoire de notre Association, celle de ses pionniers, celle de ces membres.

Bonnes et joyeuses Fête des retrouvailles!

L'ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-CANADIENNE

2132, RUE BROAD REGINA, SASKATCHEWAN S4P 1Y5



L A T R I N I T E

C'est quoi la Trinité? En 1974, sous la direction de l'Abbé Bernard de Margerie et de Cécile Laliberté ainsi que beaucoup d'efforts et de bonne volonté de la part des trois paroisses de St. Denis, Vonda et Prud'homme, a mené à une union pour travailler ensemble sur des projets sociaux, culturels et économiques.

Les gens de la Trinité sont reliés de diverses façons: ils sont desservis par le même prêtre, l'Abbé Ted Bézaire, les élèves francophones des trois composantes fréquentent l'Ecole Providence à Vonda. Aussi les trois communautés se regroupent en un comité de l'A.C.F.C. régional qui devient l'expression même de la francophonie.

La plus vieille de ces trois communautés, Prud'homme, a été fondé le 15 août 1905, et au début était nommé Howell. Ce village a l'honneur cette année d'être le site choisi comme hôte de la Fête Fransaskoise.



JEUX ET ACTIVITES SPORTIVES

Cette année nous avons organisé un coin spécial pour les enfants. Cette aire de jeu sera située au sud de l'arène. C'est à cet endroit que se déroulera toutes les activités pour les jeunes.

Les jeux de fortune auront lieu le samedi 1^{er} août de 10h00 à 11h00 et de 13h00 à 16h00. Voici un exemple de quelques-uns de ces jeux: "à la pêche", lancement de l'anneau, "crever le ballon", lance et compte, jeu de balles et un réservoir d'éclaboussement (dunk-tank). Le dimanche 2 août à 11h00 il y aura un concours de souque à la corde et à 16h00 nous prévoyons une compétition "qui boit le plus vite"-de rootbeer.

Le "rack" à foin part à chaque heure le samedi de 10h00 à 17h00 (sauf à 11h00) du sud de l'arène. Le dimanche il effectuera seulement trois tours à 10h00, à 11h00 et à 16h00.

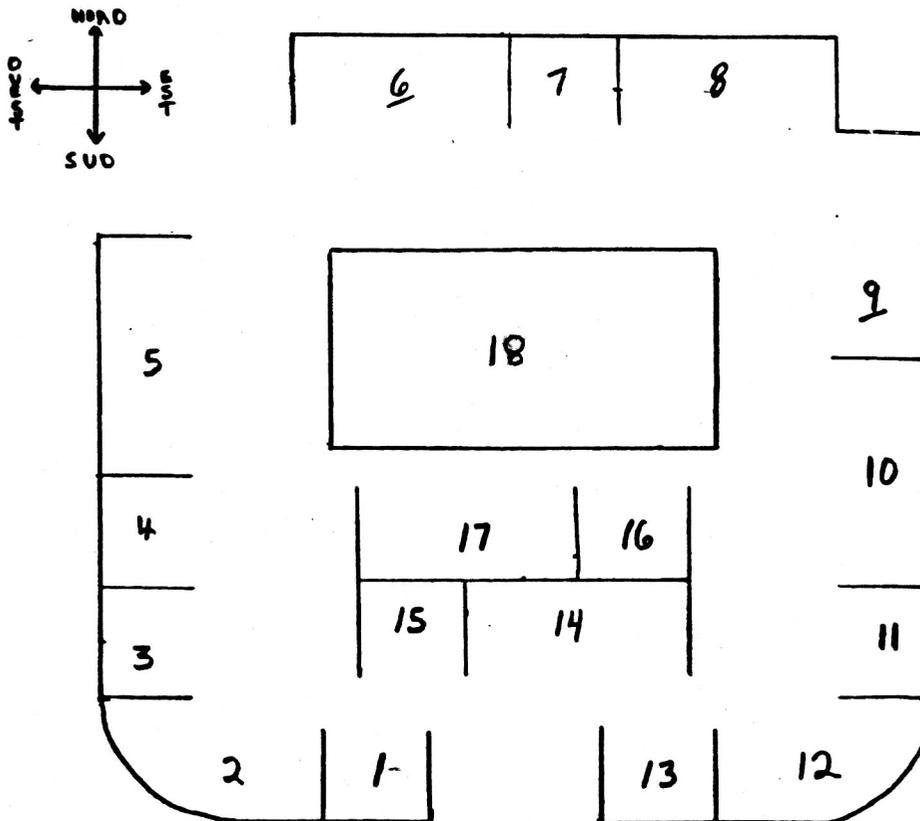
Le manège de chevaux (merry-go-round) sera situé au sud de l'arène et sera en opération le samedi et le dimanche de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00.

Pour ceux qui veulent organiser des parties à l'improviste, il y aura de l'équipement disponible tel que: des balles et des bâtons, des balles de soccer, des balles de football, une balle de ballon-volant et des fers à cheval. Cependant il faut laisser un dépôt de 20\$ pour bénéficier de l'équipement. Pour toute information le samedi et le dimanche, prière de s'adresser au kiosque des sports: roulotte située au sud de l'arène.

LA 8e FETE FRANSASKOISE

Kiosques

- 1) La Faculté St-Jean
- 2) La Librairie française de Saskatoon
- 3) Le Service correctionnel du Canada
- 4) Aurore Houle
- 5) Le Concours des arts-visuels
- 6) L'Association culturelle de Bellevue
- 7) La Commission culturelle fransaskoise
- 8) La Trinité
- 9) La Fédération des aînés
- 10) Le Centre culturel de Ponteix (artiste en résidence)
- 11) La Librairie l'Épinette
- 12) Le Centre de ressources culturelles et pédagogique (Le Lien)
- 13) Le Conseil de la coopération
- 14) Le Centre fransaskois d'éducation permanente
- 15) L'Association jeunesse fransaskoise
- 16) Cora Poilièvre
- 17) Le Bureau du Commissaire aux langues officielles
- 18) L'Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan



G A R D E R I E

***Au centre paroissal

(654-2112) - numéro de téléphone à l'arène: 654-2005

HEURES: les samedi 1er août et dimanche 2 août de 12h00 à 24h00.

CONDITIONS:

- 1) Qu'il y ait 2 surveillants à tout temps - pour une période de 2 heures chacune.
- 2) Les parents sont responsables du mangé pour leurs enfants:
 - a) chaque parent qui veut faire usage de ce service, doit amener un sac de couchage ou une couverture pour chaque enfant.
 - b) les jouets seront fournis par les parents.
- 3) S'il y a des enfants qui ne se comportent pas bien, ou qu'ils ne veulent pas obéir, les gardiennes auront le droit de ramener ces enfants aux parents.
- 4) Avertir s'il y a des problèmes au sujet de la santé des enfants:
 - remèdes à prendre
 - allergies et à quoi
 - autres.....
- 5) Nous avons 2 gardiennes qui sont prêtes à être à votre service personnel sur les lieux de la fête, mais celles-ci seront payées par vous, les parents qui les embauchent.
S.V.P. avertir si vous voulez ce service.
- 6) Le service de garderie au Centre Paroissal ne coûtera rien, mais personnellement je trouve que ce serait dans l'ordre de donner quelque chose aux bénévoles.

Dolorès Bandet
Responsable de la garderie

N.B. S'il y a des problèmes qui s'amènent s.v.p. me notifier personnellement, je ferai mon possible pour les résoudre.

HEURES DE LA CANTINE

LE SAMEDI 1er AOÛT

REPAS CHAUDS (arena)
-09h00 à 19h00
-20h00 jusqu'à la fin de
la danse

CANTINE(gourmandises)
(sur le terrain)
-09h30 à 17h30

LE DIMANCHE 2 AOÛT

REPAS CHAUDS (arena)
-09h00 à 16h00
-Barbecue: 17h00 à 20h00

CANTINE(gourmandises)
(sur le terrain)
-09h30 à 17h30

LE LUNDI 3 AOÛT

DEJEUNER AUX CRÊPES
-09h00 à 11h00
-organisé par le Conseil
récréatif de Prud'homme

BARBECUE (STEAK)

** 7,00\$ **

1 steak 8Oz.

choix de pomme de terre:

au four ou frites

oignon, sauce, brioche

salade de choux cru

légumes

café et dessert

BARBECUE HAMBURGER

** 5,00\$ **

2 boulettes, sauce et oignon

choix de pomme de terre:

au four ou frites

légumes

salade de choux cru

café et dessert

DÉJEUNER AUX CRÊPES

** 2,50\$ **

3 saucisses

2 crêpes

1 muffin

café

ENFANTS:

1 boulette, sauce, oignon

frites

légumes

salade de choux cru

ENFANTS:

2 saucisses

1 crêpe

1 muffin

HEURES D'OUVERTURE DES COMMERCES DE PRUD'HOMME

PENDANT LA FIN DE SEMAINE

W.J. LEPAGE SERVICE - lière avenue

le samedi 1er août - 09h00 à 17h00

le dimanche 2 août - 13h00 à 16h00

essence, huile, accessoires

NORMAND'S SHOP RITE - AVENUE RAILWAY

le samedi 1er août - 09h00 à 16h00

le dimanche 2 août - pendant une heure après
la messe

épicerie et quincaillerie

SIELSKI'S GARAGE - GOVERNMENT ROAD

le samedi 1er août - 09h00 à 17h00

le dimanche 2 août - 09h00 à midi et
possiblement 13h00 à 15h00

essence et huile

B I E N V E N U E À P R U D ' H O M M E

NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON SÉJOUR CHEZ-NOUS



La Commission Culturelle Fransaskoise a reçu une contribution financière des compagnies "Santel Communications Group Inc." de Toronto et d'"Electro Vox" de Montréal pour notre Fête Fransaskoise 1987 à Prud'homme.

Le Santel Communications Group Inc. offre un service complet au Canada en matière de systèmes téléphoniques hautement spéciales. C'est une des plus grandes compagnies qui dessert le marché d'interconnexion canadien. En février 1984, Electro Vox Inc. fut une nouvelle acquisition de Santel. Electro Vox est une entreprise manufacturière qui fabrique, depuis cinquante ans, des systèmes d'alarme et d'intercom, des interphones d'appartements et des télé-avertisseurs.

La Commission Culturelle Fransaskoise estime que la contribution est extrêmement importante pour démontrer aux agences et ministères gouvernementaux notre volonté d'encourager un partnership public et privé au niveau financier.

Selon le président de la Commission Culturelle Fransaskoise, Monsieur Arthur Denis, "il est important d'impliquer tous les intervenants privés dans la réalisation de certains de nos projets, sans pour autant encourager qu'un ministère ou une agence du gouvernement provincial ou fédéral se retire de sa responsabilité envers le développement culturel et artistique francophone grâce à cette initiative de notre part."

En guise de conclusion, Monsieur Arthur Denis souligne que "ceci implante un réel partnership entre les gouvernements fédéral, provincial, le secteur privé et la communauté en vue d'assurer le développement de notre langue et de notre culture francophones en province."